



收取第二期雜費

敬啟者：

本校中一至中五級本學年的雜費分三期收取，以下為本學年第二期項目收費，詳情如下：

有關各班第二期需付款項，請閱附頁各表

到OK便利店增值日期： 19/1 – 22/1

學校拍卡繳費日期： 23/1 – 25/1

請家長於上述日期，將款項存入智能卡戶口，另加手續費 \$3.40 (如智能卡戶口的結餘足夠支付雜費，則無需再存款)，並請敦促 貴子弟於指定日期在學校的讀卡機拍卡，完成轉賬繳費手續。

如有垂詢，請與吳家禮老師聯絡。

此致

各家長

仁愛堂田家炳中學校長
吳潔容謹啟

二零一九年一月十八日

----- ✂ -----
回 條 (於 21/1 交回班主任)

敬覆者：

本人知悉 貴校收取 2018-19 年度第二期雜費事宜，並會配合相關措施，於 23/1 - 25/1 完成繳費。

此覆

仁愛堂田家炳中學校長

班別：_____ 班號：_____

學生姓名：_____

家長簽署：_____

No.18-19/35

二零一九年一月 日



YAN OI TONG
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

新界屯門山景邨

Tel:2466 5270

No.18-19/35

18 January 2019

Collection of the 2nd Installment of Miscellaneous Fees

The school will collect the miscellaneous fees for S1-5 in 3 installments. Please see below for the detailed items of the second installment. Details are as follows:

Please refer to the attached for the amount of the second installment.

Deposit at convenience Circle K stores: 19/1 - 22/1

Payment at the school card reader: 23/1- 25/1

Parents are advised to make deposits into the Smart Card account on the dates specified above. An administration fee of \$3.4 will be charged for each deposit. (No further deposit is needed in case the account balance can cover the 2nd installment.) Please also ask your child to complete the payment by waving their Smart Card at the card reader on the specified dates.

For enquiries, please contact Mr. Ng Ka Lai.

Ms. Ng Kit Yung
Principal

----- ✂ -----
Reply Slip (To be returned to form teacher on 21 January)

____ January 2019

I am notified of the arrangements of the collection of the 2nd installment of miscellaneous fees. I will complete the payment within the period of 23/1 – 25/1.

Class: _____ No.: _____

Name of student: _____

Parent signature: _____

No.18-19/35

中 一 級 第 二 期 雜 費	收 費
The following items are collected and paid on the concerned parties' behalf : 下列代收代支項目總數：	
中文科校本成語學習手冊*	\$80.00
中文科單元三教材冊*	\$8.50
English booklets (Butterfiles, LAC)	\$4.50
LAC & Literature materials*	\$1.30
School-based ICT Theme A*	\$61.00
Transportation fee of Visit to Heritage of Mei Ho House* 通識科參觀美荷樓活動車費*	\$48.00
Transportation fee and entry fee of the Outing Day* 戶外活動日車費及入場費*	\$137.00
2 nd Installment (per person) 每人需交第二期總數：	\$340.30

*Items collected and paid by school on concerned parties' behalf. *有此符號者，乃本校代收代支的項目。

中 二 級 第 二 期 雜 費	收 費	
The following items are collected and paid on the concerned parties' behalf : 下列代收代支項目總數：		
中文科單元一及二補充教材*	\$9.80	
English folder (Pink) *	\$0.80	2A
School-based ICT Theme C*	\$61.00	
Transportation fee of Visit to Legislative Council Complex and High Court*	\$57.00	2A
通識科參觀立法會大樓及高等法院車費*	\$66.60	2B
	\$66.60	2C
	\$66.60	2D
Transportation fee, and camp fee of the Outing Day* 戶外活動日車費及營費*	\$117.00	

2nd Installment (per person) 每人需交第二期總數：

2A \$245.60

2B,2C,2D \$254.40

*Items collected and paid by school on concerned parties' behalf. *有此符號者，乃本校代收代支的項目。

中 四 級 第 二 期 雜 費		收 費
1	Tong Fai (Jan – Mar; \$52/month) 堂費(2019年1月至3月) 每月\$52.00	\$156.00
2	The following items are collected and paid on the concerned parties' behalf : 下列代收代支項目總數：	
	中文科校本名人例證自學冊*	\$80.00
	Ticket fee of the Outing Day* 戶外活動日門票*	\$85.00 4A
	Transportation fee of the Outing Day* 戶外活動日車費*	\$78.50 4C

2nd Installment (per person) 每人需交第二期總數：
4A \$321.00
4B, 4D \$236.00
4C \$314.50

*Items collected and paid by school on concerned parties' behalf. *有此符號者，乃本校代收代支的項目。

	中五級第二期雜費	收費
1	Tong Fai (Jan – Mar; \$52 /month) 堂費(2018年1月至3月) 每月\$52	\$156.00
2	The following items are collected and paid on the concerned parties' behalf : 下列代收代支項目總數：	\$135.00
	Ticket fee of the Outing Day* 戶外活動日門票*	

2nd Installment (per person) 每人需交第二期總數：**\$291.00**

*Items collected and paid by school on concerned parties' behalf. *有此符號者，乃本校代收代支的項目。